

JP

同梱品 アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

装着方法

完璧なフィット感とオーディオパフォーマンスを追求

初めての使用

電源オン&接続 その他

Android™ 6.0+

接続するには「JBL REFLECT AERO」を選択

デュアルコネクト+SYNCステレオモード

モノモード

マルチポイント接続

最大2台のデバイス

タップ|長押し

操作

アクティブノイズキャンセル*

アンビエントアウェア*

トークスルー*

Bixby / Siri® / その他

ボイスアシスタント**

*JBL Headphones アプリに

JBL REFLECT AEROを接続す

れば、さらに詳細な操作

設定が可能です。

** JBL Headphones アプリの

設定でボイスアシスタ

ントを有効にしてい

ずれば、一部のイヤホン (L/R)

に割り当てることが可

能です。

自動再生/一時停止

VOICEWARE

電源オフ

初期化

アプリでさらに多くの

ことができます

充電中

防水・防塵仕様 IP68

LEDの動作

バッテリー残量少

充電中

充電完了

Bluetoothに接続中

Bluetooth接続済み

Bluetooth未接続

技術仕様

モデル:

ドライバーサイズ:

電源:

Earbud:

充電ケース:

イヤホンの電池タイプ:

充電ケースの電池タイプ:

充電時間:

ANCオン時の通話時間:

ANCオフ時の通話時間:

BTオン、ANCオフでの音楽再

生時間:

BTとANCをオンにした状態での最

大再生時間:

周波数特性:

インピーダンス:

出力音圧レベル:

最大音圧レベル:

マイクの出力音圧レベル:

Bluetoothバージョン:

Bluetoothプロファイルバ

ージョン:

Bluetooth対応トランスミッタ

一周波数帯域:

Bluetooth対応トランスミッ

ター出力:

Bluetooth対応トランスミッ

ター変調:

最大動作保証温度:

REFLECT AERO

6.8mmダイナミックドライバー

5V=1A

左右各約6.65g (合計約13g)

約46g

リチウムイオンポリマー電池

(65mAh/3.85V)

リチウムイオンポリマー電池

(400mAh/3.85V)

約2時間

最大約3.5時間

最大約4.5時間

最大約8時間

最大約7時間

20Hz~20kHz

16Ω

99dB SPL@1kHz

94dB

-38dBV/Pa@1kHz

5.2

A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.8

2.400GHz~2.4835GHz

10dBm未満

GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK

45°C

KO

구성품 앱

해당 앱을 통해 청취 경험을 더욱 효과적으로 제어하고 개인화할 수 있습니다.

착용 방법

완벽한 착용감과 오디오

성능을 위한 믹스 앤 매치

처음 사용

전원 켜기 & 연결

기타

Android™ 6.0+

연결할 "JBL REFLECT

AERO" 선택

이중 연결 + 동기화

스테레오 모드

모노 모드

멀티포인트 연결

최대 2대의 장치까지 연결

탭하기 | 누르고 있기

제어

ANC(액티브 노이즈 캔

슬링)*

Ambient Aware(주변 소

리 듣기)*

Talkthru)*

Bixby/Siri®/기타

음성 비서**

* JBL REFLECT AERO를 JBL

Headphones 앱에 연결

하여 고급 컨트롤을 활성

화합니다.

** JBL Headphones 앱을 통해

음성 비서를 활성화하여 기

본 설정 이어버드(L/R)에 지

정합니다.

자동 재생/일시 중지

VOICEWARE

전원 끄기

공장 초기화

앱으로 더 많은 기능 즐기기

충전

방수 및 방진 IP68

LED 동작

배터리 부족

충전 중

완전 충전됨

BT 연결 중

BT 연결됨

BT 연결 안 됨

기술 사양

모델:	REFLECT AERO
드라이버 크기:	6.8mm/0.268" 다이내믹 드라이버
전원 공급 장치:	5V --- 1A
이어버드:	한쪽 6.65g(양쪽 13g)/ 한쪽 0.0147lbs(양쪽 0.029lbs)
충전 케이스:	46g/0.1lbs
이어버드 배터리 유형:	리튬 이온 폴리머(65mAh/3.85V)
충전 케이스 배터리 유형:	리튬 이온 폴리머(400mAh/3.85V)
충전 시간:	배터리 방전 상태에서 2시간 미만
ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 설정 시 대화:	최대 3.5시간
ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 해제 시 대화:	최대 4.5시간
BT 설정 및 ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 해제 시 음악 재생 시간:	최대 8시간
BT 및 ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 설정 시 음악 재생 시간:	최대 7시간
주파수 응답:	20Hz~20kHz
임피던스:	16Ω
민감도:	99dB SPL@1kHz
최대 SPL:	94dB
마이크 민감도:	-38dBV/Pa@1kHz
Bluetooth 버전:	5.2
Bluetooth 프로파일 버전:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8
Bluetooth 송신기 주파수 범위:	2.400GHz~2.4835GHz
Bluetooth 송신기 출력:	<10dBm
Bluetooth 송신기 변조:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
최대 작동 온도:	45°C

MM

ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်

ပစ္စည်းများ

အက်ပ်

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများကို ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်နားဆင်ခံစားမှုအတွေ့အကြုံကို စိတ်ကြိုက်ရယူလိုက်ပါ။

တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း

ပြည့်စုံသည့် အပြင်အဆင်နှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိရန် ပေါင်းစပ်တပ်ဆင်ပါ

ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြုခြင်း

ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

အခြားအကြောင်းအရာ

များ

Android™ 6.0+

"JBL REFLECT AERO" ကို

ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ

နှစ်မျိုးချိတ်ခြင်း + ဆင့်ခံ

စတီရီယိုမုဒ်

မိုနိုမုဒ်

ကိရိယာ ၁ ခုထက်ပို၍

ချိတ်ဆက်ခြင်း

ကိရိယာ ၂ ခုအထိ အများဆုံး

ဆုံးချိတ်ဆက်နိုင်သည့်

နှိပ်ရန် | ဖိထားရန်

ထိန်းချုပ်မှုများ

ANC*

Ambient Aware (ပတ်ဝန်းကျင်

ဂရုပြုမုဒ်)*

Talkthru*

Bixby / Siri* / အခြား

Voice Assistants**

* သင့် JBL REFLECT AERO ကို JBL Headphones အက်ပ်သို့

ချိတ်ဆက်ခြင်းဖြင့် အဆင့်မြင့်ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်မှုများကို ဖွင့်လှစ်ပါ။

** JBL Headphones အက်ပ်မှတစ်ဆင့် သင့် Voice Assistant ကို ဖွင့်ပြီး သင်နှစ်သက်သည့် နားကြပ် (L/R) ပုံစံကို သတ်မှတ်ပါ။

အော်တို ဖွင့်/ခွေ့ရပ်တန့်

VOICEAWARE

ပါဝါပိတ်

စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်အတိုင်း ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း

အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ပိုမိုအသုံးပြုနိုင်ပါသည်

အားသွင်းနေသည်

ရေနံ ဖုန်မှုန့် ဒဏ်ခံနိုင်သော IP68

LED ပြသမှုပုံစံများ

ဘာကြွရီအားနည်းနေသည်

အားသွင်းခြင်း

အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်

BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ

BT ချိတ်ဆက်မထားပါ

TECH SPEC

Model:

Driver size:

ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-
နားကြပ် စွပ်

အားသွင်းပူး-

နားကြပ် ဘက်ထရီ အမျိုး
အစား-

အားသွင်းနိုင်သည့် အခွံအိမ်ပုံစံ
ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-

အားသွင်းချိန်-

ANC ကို ဖွင့်၍ စကားပြောချိန်-

ANC ကို ပိတ်၍ စကားပြောချိန်-

BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ သီချင်း

ဖွင့်ချိန်-

REFLECT AERO

၆.၈ မီလီမီတာ/ ၀.၂၆၈ လက်မ
ဒိုင်းနမစ် ဒရိုက်ဘာ

5V == 1 A

တစ်ဖက်လျှင် ၆.၆၅ ဂရမ် (တစ်
ရံလျှင် ၁၃ ဂရမ်) /တစ်ဖက်
လျှင် ၀.၀၁၄၇ပေါင် (တစ်ရံလျှင်
၀.၀၂၉ ပေါင်)

၄၆ ဂရမ်/ ၀.၁ ပေါင်

လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ
(65 mAh/3.85 V)

လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ
(400 mAh/ 3.85 V)

အားလုံးဝကုန်သည်မှစသွင်းလျှင်

ကြာချိန် ၂ နာရီ

၃.၅ နာရီအထိ

၄.၅ နာရီအထိ

၈ နာရီအထိ

BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်

နိုင်သည့်ကြာချိန်-

Frequency response:

Impedance:

Sensitivity:

Maximum SPL:

Microphone sensitivity:

Bluetooth version:

Bluetooth profile version:

Bluetooth transmitter frequency

range:

Bluetooth transmitter power:

Bluetooth transmitter modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့်

အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-

၇ နာရီအထိ

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

99 dB SPL@1 kHz

94 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.3၊ AVRCP V1.6၊ HFP V1.8

2.400 GHz - 2.4835 GHz

< 10 dBm

* နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်

နိုင်သည့်ကြာချိန်-

Frequency response:

Impedance:

Sensitivity:

Maximum SPL:

Microphone sensitivity:

Bluetooth version:

Bluetooth profile version:

Bluetooth transmitter frequency

range:

Bluetooth transmitter power:

Bluetooth transmitter modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့်

အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-

၇ နာရီအထိ

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

99 dB SPL@1 kHz

94 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.3၊ AVRCP V1.6၊ HFP V1.8

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

AR

מפרט טכני

דגם:

גודל דרייבר:

מתח:

אזניות:

משקל נרתיק טעינה:

סוג סוללת אזניות:

סוג סוללת (נרתיק הטעינה):

זמן טעינה:

זמן דיבור עם ANC מופעל:

זמן דיבור עם ANC כבוי:

זמן השמעת מוזיקה עם BT פועל

ו-ANC כבוי:

זמן השמעת מוזיקה עם BT ו-ANC

פועלים:

תגובת תדר:

עכבה:

רגישות:

ערך SPL מריבי

רגישות מיקרופון:

גרסת Bluetooth:

גרסת פרופיל Bluetooth:

טווח תדרים של משדר Bluetooth:

עוצמת משדר Bluetooth:

אפנון משדר Bluetooth:

טמפרטורת פעולה מרבית:

REFLECT AERO

דרייבר דינמי בגודל 6.8 מ"מ /

0.268 אינץ'

1 A --- 5 V

6.65 גרם למחשב (13 גרם ביחד) /

0.0147 פאונד למחשב (0.029

פאונד ביחד)

46 גרם/ 0.1 פאונד

פולימרי ליתיום-יון (3.85 V / 65mAh)

פולימרי ליתיום-יון (3.85 V / 400mAh)

פחות משעתיים ממצב ריק

עד 3.5 שעות

עד 4.5 שעות

עד 8 שעות

עד 7 שעות

20 Hz - 20 kHz

16 אוהם

1 kHz @ 99 dB SPL

94 dB

1 kHz @ -38 dBV/Pa

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2.400 גיגה-הרץ - 2.4835 גיגה-הרץ

< 10 dBm

GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

45°C

HE

מה באריזה

אפליקציה

קבלו בקרה טובה יותר

כמו גם התאמה אישית

של חוויית ההאזנה, הכל

באמצעות אפליקציה

חינמית זו.

כיצד לענוד

שלב והתאימו לענידה

מושלמת ולביצועים

מושלמים

שימוש בפעם הראשונה

הפעלה וחיסור

אחרים

Android™ 6.0+

בחרו "JBL REFLECT AERO" כדי

להתחבר

חיבור כפול + סנכרון

מצב סטריאו

מצב מונו

חיבור רב-נקודתי

שני מכשירים לכל היותר

הקשה | החזקה

לפקודות בקרה

ANC*

*(מודעות סביבתית)

Ambient Aware

Talkthru*

אחרים / Bixby / Siri

מסייע קולי **

* ניתן לאפשר פקדים

מתקדמים על ידי חיבור ה-JBL

REFLECT AERO לאפליקציית JBL

Headphones

** הפעילו את המסייע הקולי

שלכם באמצעות אפליקציית

JBL Headphones והקצו אותו

לאזנית המועדפת עליכם

(L / R).

הפעלה אוטומטית/השהיה

VOICEAWARE

כבוי

איפוס להגדרות היצרן

אפשרויות נוספות הזמינות

באפליקציה

טעינה

עמידות בפני מים ואבק

בדרגה IP68

תפקוד נורית חייווי LED

סוללה חלשה

בטעינה

טעונה במלואה

מתחבר ל-BT (בלוטות')

(הבלוטות') מחובר BT

(בלוטות') אינו מחובר BT

הלוואצפאט תתנית

הטראז:

חגמ המִשְׁפָּל:

מסדר הִמְדָּא בִּלְפָּאקָה:

סמעה הֶאָזֶן:

עלית הטענ:

נוע בטאריה סמעה הֶאָזֶן:

נוע בטאריה עלית הטענ:

וקט הטענ:

וקט התחדט מע תטשיל נטאמ מכאפה

הטוהא הנשט:

וקט הִיָּקָף תטשיל נטאמ מכאפה הטוהא הנשט:

תטשיל המוסיקי מע תטשיל תתנית הֶבּלוּטוּת

והִיָּקָף תטשיל חאסית ANC (נטאמ מכאפה

הטוהא):

וקט תטשיל המוסיקי מע תטשיל תתנית הֶבּלוּטוּת

ותטשיל חאסית ANC (נטאמ מכאפה הטוהא):

הטוהא הנשט:

המחאסה:

אֶמְסִי מְסוּי טַפְטִי טוֹת:

חמסית המיקרופון:

הטוהא הנשט:

הטוהא הנשט:

הטוהא הנשט:

הטוהא הנשט:

הטוהא הנשט:

הטוהא הנשט:

REFLECT AERO

מִשְׁכָּל דינמי 6.8 מ/ 0.268 יוטה

5 פולט --- 1 אִמְפִּיר

6.65 ג'מ ללל סמעה (13 ג'מ ללללל מִטָּא) /

0.0147 רטל ללל סמעה (0.029 רטל ללללל מִטָּא)

46 ג'מ/ 0.1 רטל

ליטיומ איון יולימר (65 מלי אִמְפִּיר פי

הסמעה/ 3.85 פולט)

ליטיומ איון יולימר (400 מלי אִמְפִּיר פי

הסמעה/ 3.85 פולט)

אֶלָּל מן סמעתן ענדמָא תכונָא פִּארָקָה

חתי 3.5 סמעת

חתי 4.5 סמעת

חתי 8 סמעת

חתי 7 סמעת

20 הרץ - 20 קילוהרץ

16 אֹמ

99 דיסיבל מן מסטוי טַפְטִי טוֹת עֵלִי

1 קילוהרץ

94 דיסיבל

38- דיסיבל פולט/בִּאסָּקָל עֵלִי 1 קילוהרץ

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2.400 גיגָה הרץ - 2.4835 גיגָה הרץ

> 10 דיסיבל מלי וֹת

GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

45 דרגה מְטוּיָה

FR**COMMANDES VOCALES MAINS LIBRES**

Soyez plus efficace même pendant vos trajets. Dites simplement « Ok Google » pour commencer.

- « Mets ma playlist de sport »
- « Activer la suppression du bruit »
- « Désactiver le mode Bruit ambiant »
- « Quel est mon programme aujourd'hui ? »
- « Règle une alarme à 7h »

*Disponible uniquement sur Android™.

DE**FREISPRECH-STEuerung**

Unterwegs mehr erledigen. Sag einfach „Ok Google“ und leg los.

- „Spiel meine Workout-Playlist“
- „Geräuschunterdrückung aktivieren“
- „Inaktivmodus deaktivieren“
- „Welche Termine habe ich heute?“
- „Stell den Wecker für 7 Uhr“

*Nur auf Android™ verfügbar.

ES**CONTROL POR VOZ CON MANOS LIBRES**

Haz más cosas estés donde estés. Solo tienes que decir "Ok Google" para empezar.

- “Pon la lista de reproducción para correr”
- “Activa la cancelación de ruido”
- “Desactiva el modo ambiente”
- “¿Qué tengo hoy en el calendario?”
- “Pon una alarma para las 7”

*Disponible solamente para Android™.

IT**CONTROLLO VOCALE A MANI LIBERE**

Più attività ovunque ti trovi. Per iniziare, di "Ok Google".

- “Fammi ascoltare la mia playlist per gli allenamenti”
- “Attiva eliminazione rumore”
- “Disattiva modalità Ambient”
- “Quali sono i miei impegni oggi?”
- “Imposta una sveglia per le 07:00”

*Disponibile solo per Android™.

NL**HANDSFREE STEMBEDIENING**

Krijg meer gedaan onderweg. Zeg gewoon 'Ok Google' om aan de slag te gaan.

- ‘Zet smooth jazz op’
- ‘Ruisonderdrukking aanzetten’
- ‘Sfeerstand uitzetten’
- ‘Hoe ziet mijn agenda er vandaag uit?’
- ‘Zet een wekker om 07:00 uur’

*Alleen beschikbaar op Android™.

NO**HÅNDFRI STEMMEKONTROLL**

Få mer gjort – uansett hvor du er. Bare si «Ok Google» for å komme i gang.

- «Spill smooth jazz»
- «Slå på støyreduksjonen»
- «Slå av passiv modus»
- «Hva står på kalenderen for i dag?»
- «Still inn en alarm til klokken 7»

*Kun tilgjengelig på Android™.

PL**STEROWANIE GŁOSOWE BEZ UŻYCIA RĄK**

Więcej możliwości, gdziekolwiek jesteś. Aby zacząć, powiedz „Ok Google”.

- „Włącz wyciszanie szumów”
- „Wyłącz dźwięki otoczenia”

*Dostępne tylko na Android™.

SV**HANDSFREE-RÖSTSTYRNING**

Få mer gjort när du är på språng. Kom igång genom att säga "Ok Google".

- “Spela smooth jazz”
- “Aktivera brusreducering”
- “Inaktivera omgivningsläge”
- “Hur ser mitt schema ut idag?”
- “Sätt ett alarm på klockan 7”

*Tillgänglig bara för Android™.

RU**УПРАВЛЕНИЕ ГОЛОСОМ БЕЗ ПОМОЩИ РУК**

Успейте больше, находясь в дороге. Чтобы начать, просто скажите "Ok Google".

- “Включи мой плейлист для тренировок”
- “Включи шумоподавление”
- “Отключи режим окружающего звука”
- “Что у меня запланировано на сегодня?”
- “Поставь будильник на 7 утра”

*Доступно только на устройствах Android™.

ID**KONTROL SUARA BEBAS GENGAM**

Selesaikan banyak hal kapan saja di mana saja. Cukup ucapkan "Ok Google" untuk memulai.

"Putar playlist olahraga saya"
 "Aktifkan peredam bising"
 "Nonaktifkan mode suara sekitar"
 "Apa jadwal saya hari ini?"
 "Pasang alarm untuk jam 07.00"

*Hanya tersedia di Android™.

JP**ハンズフリーボイスコントロール**

外出先でも大活躍。会話を始めるには「Ok Google」と話しかけるだけ。

「エクササイズ用のプレイリストを再生して」
 「ノイズキャンセルをオンにして」
 「アンビエントモードをオフにして」
 「今日の予定は？」
 「目覚ましを朝7時に設定して」

*Android™でのみ使用可能。

KO**핸즈프리 음성 제어**

이동 중에 다양한 작업을 처리하세요. "Ok Google"이라고 말하여 시작해 보세요.

"운동할 때는 재생목록 들어 줘"
 "주변 소음 제거 켜 줘"
 "주변 소리 모드 꺼 줘"
 "오늘 일정이 어떻게 되지?"
 "아침 7시로 알람을 맞춰 줘"

*Android™에서만 사용 가능.

FR**COMMANDES VOCALES MAINS LIBRES**

Demandez à Alexa de jouer de la musique, de répondre à des questions, de lire les actualités, de vérifier la météo, de régler des alarmes, de commander des appareils domestiques intelligents compatibles, et plus encore.

« Alexa, joue les tubes d'aujourd'hui. »
 « Alexa, augmente le volume. »
 « Alexa, saute cette chanson. »
 « Alexa, quelle est la météo ? »
 « Alexa, éteins la télé. »
 « Alexa, commence mon trajet. »

Remarque : Android™ 6.0 ou postérieur est requis pour un accès complet aux fonctionnalités d'Alexa lors de l'utilisation de cet appareil. Alexa n'est pas disponible partout.

DE**FREISPRECH-STEUERUNG**

Bitte Alexa, Musik abzuspielen, Fragen zu beantworten, die Nachrichten wiederzugeben, das Wetter abzufragen, Alarime einzustellen, compatible Smart Home-Geräte zu steuern und vieles mehr.

"Alexa, spiel die heutigen Hits."
 "Alexa, lauter."
 "Alexa, überspringe diesen Song."
 "Alexa, wie ist das Wetter?"
 "Alexa, schalte den Fernseher aus."
 "Alexa, starte meinen Arbeitsweg"

Hinweis: Android™ 6.0 oder höher ist für den vollen Zugriff auf die Alexa-Funktionen erforderlich, wenn dieses Gerät verwendet wird. Alexa ist nicht in allen Regionen verfügbar.

ES**CONTROL POR VOZ CON MANOS LIBRES**

Pide a Alexa que reproduzca música, responda preguntas, te cuente las noticias, consulte el tiempo, configure alarmas, controle dispositivos domésticos inteligentes compatibles y mucho más.

"Alexa, toca éxitos de hoy"
 "Alexa, sube el volumen"
 "Alexa, omite esta canción"
 "¿Alexa, qué tiempo hace?"
 "Alexa, apaga el televisor"
 "Alexa, inicia el transporte"

Nota: Para acceder a las funciones completas de Alexa con este dispositivo se necesita Android™ 6.0 o posterior. Alexa no está disponible en todas las regiones.

JP**ハンズフリーボイスコントロール**

Alexaに、音楽の再生、質問への回答、ニュースの再生、天気チェック、アラームのセット、対応するスマートホームデバイスの操作などをリクエストできます。

「Alexa、今日のヒット曲をかけて」
 「Alexa、音量を上げて。」
 「Alexa、この歌をスキップして。」
 「Alexa、天気はどう？」
 「Alexa、TVを消して。」
 「Alexa、マイ通勤を始めて」

注: このデバイスでAlexaの機能を有効にするにはAndroid™ 6.0またはそれ以降のバージョンが必要です。Alexaは全ての場所で使用できるわけではありません。



TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.

- FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUTS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.
- DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.
- DE ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.
- EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΙΑΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
- ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.
- FI PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

- HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL ÁS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.
- IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.
- NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.
- NO FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.
- PL ABY PRZEDŁUŻYĆ ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTNOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEN.
- PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.
- SV LADDA BATTERIET MINST EN GANG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.
- TR PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.
- RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.

ZH-CH 要延长电池寿命, 请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。

ZH-TW 為延長電池壽命, 每 3 個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAN DAN PENGATURAN.

JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。

KO 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.

MM ဘတ္တရီသက်တမ်းကို ကြာရှည်စေရန်အတွက် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် အားအပြည့်ဖြည့်ပေးပါ။ ဘတ္တရီအသုံးပြုနိုင်သည့်ကာလသည် အသုံးပြုမှုနှင့် ဆက်တင်များအပေါ် မူတည်ပြီး ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

AR لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.

IC RF Exposure Information and Statement

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-REFLECTAERO) has also been tested against this SAR limit. According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.86W/Kg.

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm from the head. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a separation distance of 0mm between the user's head and the back of the headset. The use of belt clips, holsters and similar accessories shall not contain metal parts in its assembly. Use of accessories that do not meet these requirements may not comply with IC RF exposure requirements and should be avoided.

Head operation

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-REFLECTAERO

Informations et énoncés sur l'exposition RF de l'IC.

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC: 6132A-REFLECTAERO) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon ce standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0.86W/Kg.

L'appareil a été testé dans des cas d'utilisation typiques en relation avec le corps, où le produit a été utilisé à 0.86W/Kg de la tête. Pour continuer à respecter les standards d'exposition RF de l'IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre la tête de l'utilisateur et l'arrière du casque. L'utilisation de clips de ceinture, d'étui ou d'accessoires similaires ne doivent pas contenir de pièces métalliques. Les accessoires ne respectant pas ces exigences peuvent ne pas respecter les standards d'exposition RF de l'IC et doivent être évités.

Utilisation au niveau de la tête

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évité. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

IC: 6132A-REFLECTAERO

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.



DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортёр: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



FCC ID: APIREFLECTAERO



018-220002



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.



Amazon, Alexa, Amazon Music, and all related logos are trademarks of Amazon, Inc. or its affiliates.

HP_JBL_Reflect AERO_QSG_Global_SOP_V10